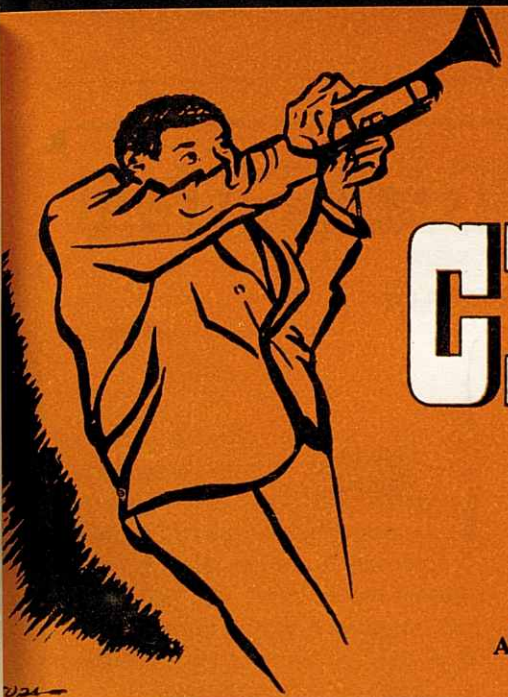


ón.  
jar  
jer.  
oce  
da.  
va.  
luz.  
oso  
cia  
uy:  
oB:  
ale:  
Ara:  
-3.  
-6.  
-9.  
.



Publicación

# CLUB DE RITMO

## GRANOLLERS

AÑO XI : NUMERO 134

JUNIO DE 1957

M  
A  
R  
Y  
  
L  
O  
U



W  
I  
L  
L  
I  
A  
M  
S

### SUMARIO

Una grabación muy difícil de superar (hampton - tatum - rich), por Alberto Llorach —Lester Young, por Yannick Bruynoughe.—70 profesores, 70.—Actividades del Club, por Trombón, y la colaboración de M. C. S. y del dibujante Ventura, además de otras notas de interés.

## Últimas novedades en discos

R. P. M. 33 1/3

R. P. M. 45

### BAILABLES

NAT «KING» COLE



Nat «King» Cole's «8 Top Pops»  
*En algún sitio del camino.* «Somewhere Along The Way».  
*Acompañándola a casa.* «Walkin' My Baby Back Home».  
*La Fe puede mover las montañas.*  
 «Faith Can Move Mountains»  
*Graciosa (No mucho).* «Funny (Not Much)».  
*Porque eres mía.* «Because You're Mine».  
*Nunca estoy satisfecho.* «I'm Never Satisfied».  
*El rubí y la perla* «The Ruby And The Pearl».  
*El forjador de sueños.* «A Weaver Of Dreams».

H-9110  
Capitol

BENNY GOODMAN



Sesión para sexteto «Session For Six».  
*Nagasaki.*  
*Hay un pequeño hotel.* «There's A Small Hotel».  
*Hí'ya Sophia.*  
*Qué alta está la luna.* «How High The Moon».  
*El mundo espera el amanecer.*  
 «The World Is Waiting For The Sunrise».  
*Blue Lou.*  
*Las niñas de Cádiz.* «The Maids Of Cadiz»  
*La atracción de la universidad.* «The Varsity Drag».

H-202  
Capitol

FRANK SINATRA. Orquesta Dir. Nelson Riddle



*Al rayar el alba.* «In The Wee Small Hours»  
*Al rayar el alba.* «In The Wee Small Hours Of The Morning».  
*Modo índigo.* «Mood Indigo».  
*Me complace ser desgraciado.* «Glad To Be Unhappy».  
*Lo paso muy bien sin tí.*  
 «I Get Along Without You Very Well»  
*Sumergido en un Sueño.* «Deep In A Dream».  
*Veo tu rostro ante mí.* «I See Your Face Before Me».  
*¿No podemos ser amigos?»* «Can't We Be Friends».  
*Cuando tu amor te ha dejado.*  
 «When Your Lover Has Gone».

H1-581  
Capitol

GIANNI RE. piano y ritmo.



«Un día en París»  
*Regreso a París.* - *El mar.* - *Tengo tu mano* - *Bolero.* -  
*Baila conmigo.* - *Sinfonía.* - *Esperaré* - *Qué queda de*  
*nuestros amores.* - *Las hojas muertas.* - *Las lavande*  
*ras de Portugal.* - *La canción del pobre Juan.* - *Menil-*  
*montant.* - *Dulce Francia* - *Mi corazón es un violín* -  
*La vida rosa.* - *Tú que pasas sin mirarme.* - *Es mi*  
*culpa.* - *Tengo dos amores.* - *Mea culpa.* - *Le Grisbi.* -  
*Mis manos.* - *Quejas de Montmartre.* - *El Sena* - *Piga-*  
*lle.* - *Bajo el cielo de París.*

MODL 1.026  
Odeon

GLORIA LASSO, acomp Orquesta Dir Franck Pourcel



*La malagueña.* - *Lisboa antigua.* - *Ojitos traidores.* - *Dos*  
*arbolitos.* - *Hola, que tal.* - *Guadalajara.* - *El soldado*  
*de levita.* - *Quiéreme mucho.* - *Piel canela.* - *¡A lo*  
*loco! ¡A lo loco!*

LDLP 1.043  
La Voz de su Amo

### CANCIONES

LINE RENAUD, acomp. Orquesta

*Qué será, será.* «Whatever will be, will be».  
*Unchained Melody.*  
*Mambo Bacan.* De la película «La chica del río».  
*Instantes para recordar.* «Memories are made of this».

45EMG 25.024  
Pathé

# UNA GRABACION MUY DIFICIL DE SUPERAR

*hampton - tatum - rich*

Por Alberto Llorach

Ha sido lanzada al mercado en Francia una grabación realmente excepcional. Creo que sin exagerar podemos considerarla «la grabación del año». En ella hallamos reunidos a dos gigantes del jazz, Lionel Hampton y Art Tatum, que por primera vez y posiblemente por última (ya que uno de ellos ha muerto y no creo que

existan otras grabaciones con ambos músicos) interpretaron juntos en el año 1955 con la colaboración de Buddy Rich: *Perdido, Allelujah, I'll Never Be The Same, How High The Moon, What Is This Thing Called Love, More Than You Know* y *Makin' Whoopee*.

Son innumerables los discos existen-

tes de estos tres músicos. Desde el primero que grabó Hampton en el año 1937, ha sido una verdadera avalancha los que de él se han lanzado al mercado, siendo todos ellos (con muy pocas excepciones) verdaderamente estupendos. En cuanto a Art Tatum, si no le conociéramos sobradamente por las diferentes grabacio-



Art Tatum

nes efectuadas durante su carrera musical, bastarían los diez álbums que Norman Granz le hizo grabar antes de su muerte, que son un verdadero regalo para el oído del aficionado al jazz. Buddy Rich nos es también sobradamente conocido por las muchas veces que le hemos escuchado con el mismo Hampton y con otros conjuntos.

Esta vez, Norman Granz ha tenido la idea, la excelente idea, de juntar a estos tres intérpretes en un solo disco. El resultado obtenido es sorprendente. Dejando aparte a Buddy Rich, que se limita a proporcionar el ritmo necesario, con mucho acierto por su parte, es extraordinario el resultado que se ha logrado con la unión de Tatum y Hampton. Prescindiendo de que las actuaciones de ambos solistas sean magníficas, cosa que es completamente cierta, y de que ambos estén inspiradísimos, tal como nos tienen acostumbrados, lo más interesante de este disco, es precisamente la compenetración que existe entre ambos. Si se inventara un instrumento que fuera a la vez piano y vibráfono y pudiera tocarlo una sola persona, no creo que el resultado alcanzado fuera mejor que el de esta grabación. Durante los solos de Lionel, es maravilloso poder escuchar, al mismo tiempo, las improvisaciones que va tejiendo Tatum en «background», que si cabe son tan interesantes como la propia actuación de Hampton, creando un clima que por nada del mundo quisiéramos se rompiera.

Este ambiente, esta fantástica compenetración (como yo no había escuchado antes en disco, particularmente si tenemos en cuenta que se trata de dos vedettes) creo que llega al máximo en *What Is This Thing Called Love* y en la segunda mitad de *Makin' Woppee*, en donde hallamos a Hampton com-

pletamente cautivado por Tatum y aunque sea Lionel el que está efectuando el solo, es la cabeza de Tatum la que manda, son sus ideas las que están siendo interpretadas en el vibráfono, subrayadas y confirmadas por las constantes réplicas y apoyos de Tatum al piano. Este no obstante, sin perder Hampton su firme personalidad, su estilo que en todo momento está repleto de swing.

*Perdido, How High The Moon* y *Allelujah* son tres monumentos de swing, en cuanto a *I'll Never Be The Same* y *More Than You Know*, al ser ambos en tempo lento, quizás nos parezcan menos excelentes que las antes citadas, sin por ello intentar situarlas en segundo lugar ya que en este disco no hay ni una sola nota que desmerezca de las demás, formando todas las grabaciones que contiene este álbum, un conjunto excepcional.

En cuanto a los solos de Art Tatum, es inútil intentar alabarlos, basta con decir que al efectuar estas grabaciones estaba en plena forma, haciendo un muy buen uso de la extraordinaria técnica que posee.

En los dos o tres solos de Buddy Rich a la batería (que aunque son buenos para mí sobran, ya que rompen por unos momentos esta compenetración tan fantástica existente entre los otros dos solistas), es excelente la forma en que Lionel y Art improvisan en segundo plano, como quien no hace nada, dando a las actuaciones de Rich un interés que sin ello no tendría.

Lea cada mes la revista

«Club de Ritmo»

Este disco, es uno de los más grandes aciertos de Norman Granz, que si bien en muchas ocasiones ha efectuado grabaciones carentes de todo interés, esta vez ha logrado una obra digna de figurar en cualquier discoteca al lado de los grandes éxitos jazzísticos de todos los tiempos. No precisamente por la actuación de cada uno de sus intérpretes, que bien puede decirse es excelente, sino por la labor de conjunto, por la comprensión existente entre estos dos solistas, que repito una vez más, no creo que haya sido logrado nunca anteriormente.

Sinceramente recomiendo a todos los aficionados que tengan ocasión, que escuchen esta grabación, no una sola vez, sino varias, y estoy completamente seguro de que les entusiasmará tanto como a mí.

## Nuestra portada

### Mary Lou Williams

*Pianista y arregladora nacida el 8 de mayo de 1910 en Pittsburgh, Pennsylvania. Estudió clásico primero y bajo la influencia de Earl Hines se interesó por el jazz. Toca en la orquesta John Williams, con el que se casó y, en 1928, entra con él en la orquesta de Andy Kirk en Kansas City. Permaneció con Andy Kirk hasta 1942 y pasará la mayor parte del tiempo escribiendo arreglos. En la primera mitad de su carrera, Mary Lou Williams combina agradablemente el estilo de Earl Hines y el de Fats Waller, por ejemplo en sus solos de piano; Night Life (1930), Swingin' for joy (1936), The Pearls (1938). Luego sintió la influencia de los "progresistas" y "be-bopp" y se aparta con frecuencia. Ha escrito varios arreglos de excelente factura, principalmente Trumpet no end grabado en 1946 por la orquesta de Duke Ellington.*

# Librería Carbó

OBJETOS DE ESCRITORIO

Agencia Oficial «FLEX»

El mejor sello de goma

Calle Clavé, 36

GRANOLLERS

Teléfono 423

# Lester Young

Por Yannick Bruynoughe

A la edad de 47 años, Lester Young es casi un personaje de leyenda. Desde hace más de 10 años, se escriben y cuentan de él las cosas más extravagantes, que se añaden a esta atmósfera de leyenda y nueve de cada diez veces, sólo pueden perjudicarlo. ¿Por qué todo esto?

La personalidad de Lester Young, como la de tantos otros músicos, se parece a la música que crea. Si tienen ocasión de conocer intimamente a alguno de estos grandes artistas, tendrán frecuentemente ocasión de comprobar este hecho.

Lester aparece como un ser muy personal, profundamente original. Enteramente replegado sobre sí mismo da la impresión, en público, de ser completamente indiferente a todo lo que le rodea tanto al público como a la música misma. En realidad, podrá más tarde, dar detalles muy precisos sobre todo lo que ha pasado e imitar a la gente con una mímica extraordinaria.

Siente horror de encontrarse con personas que no conozca y con las que por educación deba conversar. ¿Se dan cuenta de la molestia que puede representar para algunos hombres ser considerados constantemente como objetos de curiosidad y rodeados de gente que les miran como si fuesen una bestia rara, de gente que a menudo no hablan su misma lengua? Esta aparente indiferencia, este aire ausente esconden en realidad una timidez y una sensibilidad a veces excesiva.

Evidentemente de esto pueden provenir sus cambios de humor, sus excesos que fatalmente llevan consigo una irregular inspiración.

Muchos aficionados al Jazz, e igualmente algunos músicos, se hacen de los grandes creadores negros una idea ciertamente falsa, y esta imagen desgraciadamente es mantenida por la prensa.

Tengo ante mí un artículo de Leonard Feather sobre Lester Young. Entre otras cosas, puede leerse: «Cuando fui un día a un hotel de Nueva York para entrevistarle, se disponía a escuchar con mucho interés *Slow Boat to China*, por Kay Kyser, que pasó una y otra vez, con gran satisfac-



Lester Young

ción por su parte y desesperación de la mía, durante toda nuestra conversación».

¿No se dio cuenta de que Lester Young no deseaba ser entrevistado y lo que buscaba era desembarazarse de él?

Naturalmente que no; él dice: «Ved cómo le gusta esta música». De hecho, puede ser así, en cierto modo. Muchos músicos, terminado su trabajo, escuchan una música que no deban oír con atención. ¿No es esto normal? Eso no impide que cuando Lester supo que yo poseía discos de Clara Smith y de Memphis Minnie diese saltos de entusiasmo expresando su deseo de escucharlos. Aquí, basta observar, hay un interés real. No se trata de una música de fondo solamente.

En el mismo artículo de Feather, esta frase desconcertante: «El (Lester) se expresa en una jerga que sus propios amigos tienen dificultad en comprender: ¡Debe creerse, ciertamente, que Leonard en su vida ha hablado con Lester Young quien, me apresuro a decirlo, habla de una manera completamente normal! Pudiera ser que se tratase de una farsa más, para librarse de este periodista que pretende sin enrojecer que «los gustos de Lester le han llevado decididamente hacia el bop, el Modern Jazz Quartet, los diferentes conjuntos dirigidos por Gerry Mulligan y su propio grupo le satisfacen enormemente».

Sitúense por un instante en el lugar de un músico célebre. Cualquiera aficionado, completamente desconocido para él, o un periodista se presentan y le apremian a preguntas: «¿Qué piensa Vd. de tal solista?». «¿Le gusta esto o aquello?, etc. ¿Qué quieren Vds. que responda? Desde luego lo hará evasivamente y más bien en sentido favorable. Es raro que ocurra de otro modo, pero será diferente si se trata de un músico conocido y con el que se pueda discutir durante horas animadamente y con preferencia escuchando discos. Puedo afirmar que los gustos de Lester no están de acuerdo con los que le concede Feather arbitrariamente, y que, por otra parte, no coinciden con los que le atribuye Mat Hentoff en una entrevista.

«No me atraen los baterías que bombardean, dice Lester. Deseo que esté integrado a la sección. Cuando golpea sus bombos, destruye el ritmo. En pequeñas formaciones, me gusta que toque su gran platillo, y los cuatro tiempos en el bombo ¡Pequeñas y simples cosas pero no estridencias! Me gustaría que el jazz fuese interpretado con más frecuencia para la danza. Me atrae tocar para el baile porque me gusta bailar. El ritmo de los bailarines «te llega» cuando se toca para ellos y se consigue más fácilmente elegir el tiempo ideal».

¿Estas declaraciones no están en

oposición con las ofrecidas por Feather?

Ellas corresponden perfectamente a los gustos de Lester Young, que se lamenta a menudo de los músicos con los cuales frecuentemente debe tocar. Debo por otra parte señalar aquí que espontáneamente me ha manifestado su satisfacción por haber sido acompañado en Europa por Urtreger, Michelot y Ganos que prefiere a los músicos americanos que iban en la misma gira, es decir a los del Modern Jazz Quartet.

¿Estos gustos, con esta simplicidad y sensibilidad que se desprenden de Lester Young, no son del todo lógicos? Cuando se le escucha personalmente, se encuentra esta misma sensibilidad, este abandono total. Sus

frases de un equilibrio perfecto y su sonoridad, hacen llegar al espíritu, con todo el relieve que merece, esta declaración de Ruby Braff: Los boppers pretenden haberse inspirado de Lester Young. Desde luego su manera de tocar no lo demuestra.

Lester sigue siendo, a pesar de la leyenda creada alrededor de él y del acompañamiento que frecuentemente le es impuesto, un gran músico, y en cuanto a hombre, una personalidad apasionante.

Comenzando este artículo, creí hacer un breve retrato de «Prez». Me he alejado de este aspecto, pero esto me ha permitido entresacar algunos aspectos sobre la personalidad de los músicos en general.

Trad. P. G.

## 70 PROFESORES, 70

*Hace unos días quedamos sorprendidos al leer en las páginas de "El Noticiero Universal" de Barcelona, en su edición del 18 de Junio corriente, un comentario sobre una actuación de la "llamada" Orquesta Sinfónica de Jazz de Barcelona.*

*Inmediatamente, relacionamos lo que estábamos leyendo con lo ocurrido hace poco más de un año, y tras en nuestro fuero interno lamen-*

*tar lo sucedido, si nos satisfizo el hecho de que, el tiempo, y personas que nada tienen que ver con nosotros, nos den la razón. Al objeto de que el lector de CLUB DE RITMO pueda por sí mismo apreciar, por comparación, nuestra opinión de hace un año, con la expuesta por el Sr. D. Manuel R. de Llauder en el momento presente, transcribimos a continuación copia literal de las páginas del referido periódico:*

### En el Palacio de la Música

.....

La «Orquesta Sinfónica de Jazz Barcelona», con el pianista Narciso Figueroa, bajo la dirección de F. Casanovas

Impropia la denominación de «Orquesta Sinfónica de Jazz» dada al conjunto que se presentó en el Palacio de la Música, bajo la dirección del maestro Francisco Casanovas. Porque el programa incluía obras que no tienen nada que ver con el «jazz». Y no nos referimos sólo a la «Suite Andaluza», de Lecuona, sino a las fantasías de Fred Grofe «Metropolis» y la popular «Suite del Gran Cañón», que si recogen motivos del folklore norteamericano, no hay que confundir esta música, de evidentes bellezas melódicas y sugestivos ritmos, con la de «jazz», aunque en ella domine en algunos momentos el acento sincopado (que no es sólo ésto el «jazz»). No toda

la música norteamericana es «jazz» como no toda la española es «cante jondo» ni baile flamenco...

En cuanto a Gerswhin, verdadero genio malogrado en plena juventud, si bien los «puristas» del «jazz» no lo admiten dentro del género no cabe duda que en su anhelo de exaltar los valores rítmicos del «jazz» y especialmente del «blues», ha creado un nuevo estilo sinfónico sincopado.

Y si Liszt, sin ser «magyar» compuso unas rapsodias sobre motivos húngaros, ¿por qué no podía hacer lo propio con los motivos negros americanos?

Lo mejor de la audición que comentamos, muy por encima de todo lo demás, las interpretaciones de dos

magníficas obras de Gerswhin: el «Concierto en fa» y la famosa «Rapsodia en blue». Claro que para ello se contaba con un solista excelente: Narciso Figueroa, pianista portorriqueño, que ha sido discípulo de Cortot y de Mme. Giraud Latarse y que había conquistado muy joven el primer premio de piano y de música de Cámara en el Real Conservatorio de Música de Madrid. Con depurado mecanismo y precisión rítmica tradujo Narciso Figueroa los diversos tiempos del «Concierto en fa» venciendo las dificultades técnicas con el vértigo de notas sincopadas, que imperan en el primero y tercero, y matizando emotivamente el sentimental «blue» del segundo. Iguales características, después, en la «Rapsodia in blue», culminando en briosa pulsación, al finalizar la obra.

Francisco Casanovas, que tantos triunfos ha conseguido con su flauta y su saxofón por el mundo entero, dirigió con dominio y ductilidad estas dos obras, logrando un buen rendimiento de la orquesta, como así sucedió también en el resto del programa, incluida la «Arrow Dance», del propio Casanovas, que recoge, en forma descriptiva, las impresiones del autor en sus viajes a diversos países, dominando en la obra los ritmos exóticos orientales, pero con tendencia siempre a lo español, coronado por unas castizas seguidillas...

El público, no muy numeroso, tributó nutridos aplausos a director, solista y profesores de la orquesta.

MANUEL R. DE LLAUDER

Un buen regalo...



CALLE CLAVE, 17 • GRANOLLERS

# Jazz noticiario

El gran trompeta Buck Clayton efectuará una gira por Europa el próximo mes de Febrero al frente de una orquesta que contará entre sus componentes con Vic Dickenson (trombón); Buddy Tate (saxo-tenor), Sir Charles Thompson (piano), Walter Page (bajo); el nombre del batería se desconoce todavía

.....

Louis Armstrong ha tocado en Kingston, Jamaica, ante más de 100 000 personas, el auditorio más numeroso que ha tenido, incluyendo el de Ghana.

.....

Jack Teagarden vendrá probablemente a Europa para actuar en Inglaterra a fines de Septiembre, con una orquesta de la que también formará parte posiblemente Earl Hines al piano.

.....

Uno de los más famosos cantantes de blues, Jimmy Rushing, actuará también en Inglaterra el próximo otoño, acompañado por una orquesta inglesa.

.....

El célebre saxofonista Jimmy Dorsey murió el día 12 de Junio de 1957, en Nueva York, siete meses después de la muerte de su hermano Tommy. Jimmy contaba 53 años.

Si quiere estar informado sobre la actividad jazzística mundial adquiera siempre la revista

## «Club de Ritmo»



## ACTIVIDADES

### Fiesta de Pascua de Pentecostés Verbenas

*En el mes de Junio se han celebrado las fiestas extraordinarias de la Pascua de Pentecostés y las típicas Verbenas de San Juan y San Pedro.*

*En la primera de ellas actuó la Orquesta Selección que amenizó las sesiones de baile y dio un extraordinario concierto de música moderna.*

*En la Verbena de San Juan, que tuvo lugar, como se había anunciado, en la magnífica pista del C. D. Granollers, también se bailó a los acordes rítmicos de la Orquesta Selección.*

*Dicha noche verbenera de San Juan, podemos decir que fue "ideal" por dicho motivo y, por ser tan popular esta festividad, la asistencia a la misma fue más que numerosa. En el transcurso de la velada actuaron unas atracciones: una pareja de baile de cierto valor artístico y una vedette de la canción, que no estuvo a la altura de la noche de San Juan.*

*En la Verbena de San Pedro, actuó la Orquesta Iberia, y como ya es tradición en esta verbena la asistencia no fue tan numerosa, si bien, la pista ofrecía un magnífico aspecto y las atracciones que actuaron: una cantante de color y una bailarina clásica, fueron largamente aplaudidas en cada una de sus actuaciones por su gracia y simpatía y tener calidad artística.*

*Además de las noches de verbena, en la misma pista del C. D. Granollers,*

*se celebraron las sesiones de baile del día de San Juan, actuando la Orquesta Windsor; el día de San Pedro, tarde y noche, a cargo de la Orquesta Iberia y el domingo, día 30, en la que actuó la Orquesta Selección.*

*La pista estaba adornada con esplendor y la organización conjunta de los Directivos del C. D. Granollers y Club de Ritmo, debemos elogiarla por su perfección.*

### Fiesta Mayor 1957

*Pasadas las Verbenas, toca el turno de comentar la Fiesta Mayor. De ella podemos adelantar que se están realizando los preparativos, como son autorización correspondiente de poder levantar un entoldado en la Plaza Perpinyá, y la retransmisión de la tradicional matinal de Música Moderna.*

*Esperamos en el próximo número poder dar una nota más concreta de los festejos que se celebrarán en la Fiesta Mayor 1957.*

### Final del Curso de Enseñanza de Solfeo

*Al llegar el verano también llega el final de curso y descanso de los pequeños, que durante el año han asistido a las clases de solfeo, que la sociedad tiene instituidas para los hijos de sus asociados.*

*Como siempre se realizarán los exámenes para dar las calificaciones a que se hayan hecho merecedores y para festejar la clausura del Curso se celebrará un festival infantil.*

### Orquestas para el mes de Julio

*Día 7, Montesco; 14, Windsor; 18, Selección; 21, Iberia; 24 y 25 Verbena y día de San Jaime, Orquesta Windsor y 28, Iberia.*

TROMBON

¿Quiere Vd. tener la hora exacta?..  
ADQUIERA UN RELOJ

# DUWARD

RELOJ PERFECTO  
LA TECNICA MODERNA  
DE LA RELOJERIA SUIZA  
FABRIQUE DES MONTRES DUWARD  
TRAMELAN (SUISSE)

Representante exclusivo para Granollers y Comarca:

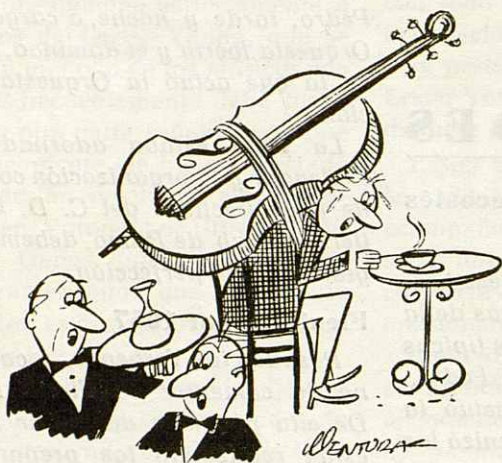
## RELOJERIA ANTONIO COLOMER

12, Calle Clavé, 12

GRANOLLERS

UNO DE CAMAREROS

por Ventura



—¡Si, siempre le ha gustado el café muy cargado!

cuerpo humano.—11. Vocal repetida. Consonantes. Llamada de socorro.

VERTICALES: 1. Ciudad de Francia.—2. Famoso pianista. Figura geométrica.—3. Limpias. Despacio.—4. Existe. Antiguo nombre de Cádiz.—5. Consonantes iguales. Al revés, famosa vocalista.—6. Símbolo del oro. Gas incoloro. Consonante repetida.—7. Setecientos. Al revés, famoso trompeta.—8. Contracción. Al revés, inclina.—9. Vestidos. Extravagantes.—10. Pones al viento. Masa de agua rodeada de tierra.—11. Al revés, famoso saxo-tenor. Acusativo.

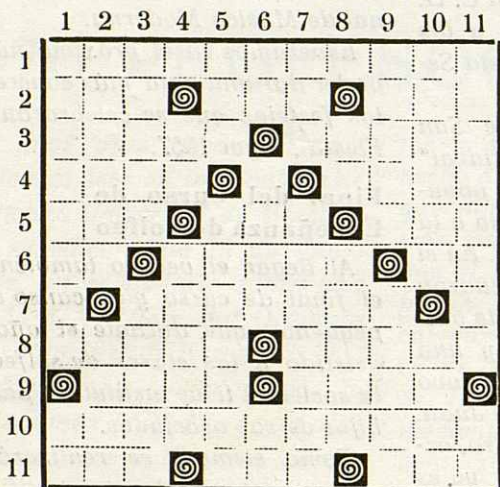
Solución al Crucigrama n.º 105

HORIZONTALES: 1. Icnográfica.—2. Mai : Are : Mal. 3. Braud : nworB.—4. anrU : O : Ruta.—5. Bea : Ama : seC.—6. Uy : Icono : Re.—7. R : Procope : T.—8. Ariel : Tarde.—9. ILVI : acoR.—10. Acantilados.—11. Sor : Oro : Ana.

VERTICALES: 1. Imbabura : As.—2. Carney : Rico. 3. Niara : Pilar.—4. O : Uu : Irevn.—5. Gad : Acólito.—6. Rr. omoC : Ir.—7. aeN : Anótalo.—8. F : Wr : Opaca.—9. imouS : érodA.—10. Carter : droN.—11. Albacete : Sa.

CRUCIGRAMA-CLUB n.º 106

por M. C. S.



HORIZONTALES: 1. Asas.—2. Al revés, apócope de santo. Rocho, ave fabulosa. Al revés, nombre de varón. 3. Batería ellingtoniano. Isla italiana.—4. Artículo, plural. Al revés, fiel.—5. Pueblo prov. Lérida. En inglés, sí. Condimento.—6. Al revés, nota musical. Torero mejicano. Nota musical.—7. Famoso trompeta.—8. Letras de ACCEDI. Letras de PILLADA.—9. Al revés, cierta tela. Compositor mejicano.—10. El que estudia el

ANIS PICAROL  
 Gran Licor  
 AROMAS DE SANTA FE  
 Dos delicias del paladar  
 Destilerías Ventura

GRANOLLERS

El más extenso surtido en discos Microsurco

DISTRIBUIDOR DE: Decca



LONDON



Barcelona, 34

Radio Calzada

GRANOLLERS

Imp. Garrell : Clavé, 23 : Teléfono 6